



Index par zone thématique, puis par ordre alphabétique des titres dans chaque zone.

- L'histoire
- L'aventure
- Le voyage
- Les combats
- Les villes
- Le désir
- La famille
- Le polar
- L'imaginaire
- Les jeunes héros

Et pour aller plus loin, en pictos :

- ♥ histoires d'amour
- 👥 grandes amitiés de l'humour
- 🌿 dans la nature
- 👱 sacrées héroïnes
- 📖 héros lecteurs
- 👮 histoires de corruption
- 🗳 dimension politique
- 📖 écriture poétique
- 🎬 adaptés au cinéma
- 💡 récits et essais

**L'HISTOIRE**

**LES FLEURS NOIRES DE SANTA MARIA**  
Hernán Rivera Letelier  
Traduit de l'espagnol (Chili) par Bertille Hausberg  
Hommage aux mineurs d'Atacama et à la grande grève de 1907 par un des leurs.

**L'HOMME QUI AIMAIT LES CHIENS**  
Leonardo Padura  
Traduit de l'espagnol (Cuba) par René Solis et Elena Zayas  
Trotski en exil, un assassin, un écrivain cubain désabusé : tout coïncide.

**LES MÉMORABLES**  
Lidia Jorge  
Traduit du portugais par Geneviève Leibrich  
L'enquête mélancolique d'une jeune journaliste sur les fantômes de la Révolution des œillets. Lumineux.

**LE PALMIER ET L'ÉTOILE**  
Leonardo Padura  
Traduit de l'espagnol (Cuba) par Elena Zayas  
Retour à Cuba sur les traces d'un manuscrit perdu et d'une trahison impardonnable.

**PAULA T. UNE FEMME ALLEMANDE**  
Christoph Hein  
Traduit de l'allemand par Nicole Bary  
Portrait d'une femme, d'une artiste, d'une mère, qui aura fait tout ce qu'il ne fallait pas.

**LE RIVAGE DES MURMURES**  
Lidia Jorge  
Traduit du portugais par Geneviève Leibrich  
Une femme voit son mari soldat devenir un bourreau dans la guerre coloniale du Mozambique.

**UN ACTE D'AMOUR**  
James Meek  
Traduit de l'anglais (Écosse) par David Fauquemberg  
Sibérie, 1919. En attendant les rouges, une folle histoire d'amour, une secte de castrats, un chamane.

**L'AVENTURE**

**HISTOIRE DES BEATI PAOLI**  
Luigi Natoli  
Traduit de l'italien par S. Quadruppani et M. Loria  
Une trilogie de cape et d'épée dans la Sicile du XVIIIe siècle : chef d'œuvre du genre, digne d'Alexandre Dumas !

**L'EMPEREUR D'AMAZONIE**  
Marcio Souza  
Traduit du portugais (Brésil) par Béatrice de Chavagnac  
L'épopée du caoutchouc en Amazonie : luxe, luxure et folles histoires.

**LA HUITIÈME VIBRATION**  
Carlo Lucarelli  
Traduit de l'italien par Serge Quadruppani  
Implacable fresque africaine : fraîchement débarqués en Erythrée, les Italiens se préparent à la grande défaite d'Adoua.

**LE VIEUX QUI LISAIT DES ROMANS D'AMOUR**  
Luis Sepúlveda  
Traduit de l'espagnol (Chili) par François Maspero  
La conscience du vieux chasseur contre la cupidité humaine.

**A LA TABLE DE YASMINA**  
Serge Quadruppani et Loria Maruzza  
Un *Mille et une nuits* culinaire à l'âge d'or de la Sicile.

**ETHNOLOGIE DE LA CHAMBRE À COUCHER**  
Pascal Dibie  
La grande aventure du repos des hommes, des empereurs romains à aujourd'hui.

**LE FLEUVE QUI NOUS EMPORTE**  
José Luis Sampedro  
Traduit de l'espagnol par Dominique Jacottet  
Après la guerre, un jeune Irlandais trouve refuge auprès d'une équipe de floteurs de bois qui descend le Haut-Tage.

**MARCHER LA VIE (UN ART TRANQUILLE DU BONHEUR)**  
David Le Breton  
Un essai passionné sur les vertus thérapeutiques de la marche face au monde technologique.

**NEUF NUITS**  
Bernardo Carvalho  
Traduit du portugais (Brésil) par Geneviève Leibrich  
Enquête, souvenirs, invention : une expérience littéraire au cœur des ténèbres amazoniennes.

**LE NEVEU D'AMÉRIQUE**  
Luis Sepúlveda  
Traduit de l'espagnol (Chili) par Nicole Bary  
Du Chili à l'Andalousie, un incroyable voyage né d'une promesse, en quête des origines.

**NUS, FÉROCES ET ANTHROPOPHAGES**  
Hans Staden  
Traduit de l'allemand par Ternaux Compans  
Que se passe-t-il quand un aventurier allemand tombe aux mains des Tupinambas anthropophages ?

**LES ROSES D'ATACAMA**  
Luis Sepúlveda  
Traduit de l'espagnol (Chili) par François Gaudry  
Portrait des héros méconnus qui partout résistent à l'oppression.

**LES COMBATS**

**LES ARMÉES**  
Evelio Rosero  
Traduit de l'espagnol (Colombie) par François Gaudry  
Un vieil homme cherche sa femme et perd la raison dans son village assiégé par les bandes armées.

**L'AUTOBUS**  
Eugenia Almeida  
Traduit de l'espagnol (Argentine) par René Solis  
Dans une petite ville de la province argentine, l'autobus ne s'arrête plus : voilà comment, parfois, les dictatures se donnent à voir.

**LA CAPITANA**  
Elsa Osorio  
Traduit de l'espagnol (Argentine) par François Gaudry  
Le destin extraordinaire de Mika Etchebéhère, capitaine d'une milice républicaine dans la guerre civile espagnole.

**LE CUL DE JUDAS**  
Antonio Lobo Antunes  
Traduit du portugais par Pierre Légise-Costa  
Dans un bar de Lisbonne, un médecin raconte à une femme le cauchemar de la guerre d'Angola.

**LE DÉBOÛT**  
Horacio Castellanos Moya  
Traduit de l'espagnol (Salvador) par Robert Amutio  
Le réquisitoire d'un homme contre son pays ravagé par la cupidité et la corruption.

**LUZ OU LE TEMPS SAUVAGE**  
Elsa Osorio  
Traduit de l'espagnol (Argentine) par François Gaudry  
Une jeune femme découvre qu'elle fait partie des bébés volés de la dictature argentine et se met en quête de son père.

**LA SERVANTE ET LE CATCHEUR**  
Horacio Castellanos Moya  
Traduit de l'espagnol (Salvador) par René Solis  
Personne n'échappe à la violence dans le Salvador de la guerre civile.

**LA FILLE AUX CISEAUX**  
Jorge Franco  
Traduit de l'espagnol (Colombie) par René Solis  
Une relation triangulaire faite de plaisir, de vertige et de peur dans les bas-fonds de Medellín.

**INSTRUCTIONS POUR SAUVER LE MONDE**  
Rosa Montero  
Traduit de l'espagnol par Myriam Chirousse  
Quatre personnages, quatre solitudes urbaines, entre ironie, désespoir et entêtante force de la vie.

**LE JAPON N'EXISTE PAS**  
Alberto Torres-Blandina  
Traduit de l'espagnol par François Gaudry  
Voyageur immobile, un homme de ménage dans un aéroport raconte des histoires fantaisistes.

**LA REINE ISABEL CHANTAIT DES CHANSONS D'AMOUR**  
Hernán Rivera Letelier  
Traduit de l'espagnol (Chili) par Bertille Hausberg  
Dans les mines de salpêtre du désert d'Atacama, les prostituées sont la seule promesse de tendresse.

**TANT ET TANT DE CHEVAUX**  
Luiz Ruffato  
Traduit du portugais (Brésil) par Jacques Thiériot  
24 heures sur le fil dans le bouillonnement des voix de São Paulo.

**LE POLAR**

**THÉORIE GÉNÉRALE DE L'OUBLI**  
José Eduardo Agualusa  
Traduit du portugais (Angola) par Geneviève Leibrich  
Une femme s'emmure chez elle pendant trente ans à Luanda et raconte sa vie sur les murs.

**L'AMYGDALITE DE TARZAN**  
Alfredo Bryce-Echenique  
Traduit de l'espagnol (Pérou) par Jean-Marie Saint-Lu  
Deux amoureux s'échangent des lettres enflammées sans jamais pouvoir se retrouver.

**MIRAGE D'AMOUR AVEC FANFARE**  
Hernán Rivera Letelier  
Traduit de l'espagnol (Chili) par Bertille Hausberg  
Grande histoire d'amour et vent de rébellion dans une bouillonnante colonie minière du désert d'Atacama.

**LA PENSION EVA**  
Andrea Camilleri  
Traduit de l'italien par Serge Quadruppani  
Sous les bombes, le bordel : l'apprentissage érotique d'un gamin curieux.

**CIEL BLEU**  
Galsan Tschinag  
Traduit de l'allemand (Mongolie) par Dominique Petit  
Souvenirs d'une enfance nomade dans les steppes du Haut-Altai.

**L'ENFANT DES EAUX**  
Jim Grimsley  
Traduit de l'anglais (États-Unis) par Geneviève Leibrich  
Force vitale et tendresse du regard qu'une femme porte sur son enfance, dans la misère américaine des années 40.

**LA MAISON MUETTE**  
John Burnside  
Traduit de l'anglais (Écosse) par Catherine Richard-Mas  
Deux jumeaux sont élevés par leur père sans contact avec la parole humaine : pervers, poétique et glaçant.

**LE PÈRE ET L'ÉTRANGER**  
Giancarlo De Cataldo  
Traduit de l'italien par Gisèle Toulouzan et Paola De Luca  
L'amitié entre deux hommes, pères d'enfants handicapés, sur fond de roman d'espionnage.

**LE SOURIRE ÉTRUSQUE**  
José Luis Sampedro  
Traduit de l'espagnol par Françoise Duscha-Calandre  
Un vieux paysan déraciné et malade retrouve le souffle et l'amour grâce à son petit-fils de 13 mois.

**LE VENT QUI SIFFLE DANS LES GRUES**  
Lidia Jorge  
Traduit du portugais par Geneviève Leibrich  
Dans une usine abandonnée de l'Algarve, une jeune femme oscille entre la vieille bourgeoisie et une tribu cap-verdienne.

**ADIOS HEMINGWAY**  
Leonardo Padura  
Traduit de l'espagnol (Cuba) par René Solis  
Mario Conde mène l'enquête sur un monstre de la littérature (et règle ses comptes).

**COMMIS D'OFFICE**  
Hannelore Cayre  
Traduit de l'anglais (Écosse) par Catherine Richard-Mas  
Des noyades inexplicables dans la belle lumière de l'Arctique intriguent une fille un peu sauvage.

**LE POLAR**

**ÉLECTRE À LA HAVANE**  
Leonardo Padura  
Traduit de l'espagnol (Cuba) par René Solis et Mara Hernandez  
Mario Conde enquête dans le milieu du théâtre et remet en question quelques certitudes.

**L'ENVOL DU FAUCON VERT**  
Amid Lartane  
Association de malfaiteurs éditée, inspirée de l'un des plus gros scandales financiers d'Algérie.

**JOURNAL D'UN TUEUR SENTIMENTAL**  
Luis Sepúlveda  
Traduit de l'espagnol (Chili) par Jeanne Peyras  
Un tueur professionnel perd le nord et ses principes suite à un désarroi amoureux.

**L'OPÉRA DE VIGÀTA**  
Andrea Camilleri  
Traduit de l'italien par Serge Quadruppani  
Farce et tragédie en Sicile orientale, 1875. Un préfet se met à dos tous ses administrés, jusqu'au désastre.

**L'OR DE QUIPAPÁ**  
Hubert Tézenas  
Course-poursuite sans pitié dans la moule de Recife, en 1987. Les seigneurs de la canne ne plaisaient pas.

**PERDRE EST UNE QUESTION DE MÉTHODE**  
Santiago Gamboa  
Traduit de l'espagnol (Colombie) par Anne-Marie Meunier  
Une plongée en apnée dans une Bogotá corrompue et apocalyptique.

**LES SEPT FILS DE SIMENON**  
Ramon Diaz-Eterovic  
Traduit de l'espagnol (Chili) par Bertille Hausberg  
Heredia, privé fauché, et son chat philosophe au milieu de la corruption galopante à Santiago du Chili.

**L'ALIÉNISTE**  
J.M. Machado De Assis  
Traduit du portugais (Brésil) par Maryvonne Lapouge  
On ne naît pas fou, on le devient. Certains, parfois, vous y aident.

**LE CERCLE DES DOUZE**  
Pablo De Santis  
Traduit de l'espagnol (Argentine) par René Solis  
Dans le Paris fin de siècle, un hommage virtuose au roman à énigmes à travers une mystérieuse société secrète.

**CONTES D'AMOUR, DE FOLIE ET DE MORT**  
Horacio Quiroga  
Traduit de l'espagnol (Uruguay) par Frédéric Chambert  
Concentré d'histoires humaines et animales dans une nature hostile.

**DES LARMES SOUS LA PLUIE**  
Rosa Montero  
Traduit de l'espagnol par Myriam Chirousse  
Dans la Madrid du futur, les androïdes nous apprennent ce que c'est qu'être humain.

**L'ÉTÉ DES NOYÉS**  
John Burnside  
Traduit de l'anglais (Écosse) par Catherine Richard-Mas  
Des noyades inexplicables dans la belle lumière de l'Arctique intriguent une fille un peu sauvage.

**L'IMAGINAIRE**

**LA FOLLE DU LOGIS**  
Rosa Montero  
Traduit de l'espagnol par Bertille Hausberg  
Au cœur de l'imagination de la romancière, territoire à la vitalité inépuisable.

**LE MARCHAND DE PASSÉS**  
José Eduardo Agualusa  
Traduit du portugais (Angola) par Cécile Lombard  
A la fin de la guerre civile, Felix Ventura crée de faux passés qu'il vend aux riches de Luanda.

**NÉCROPOLIS 1209**  
Santiago Gamboa  
Traduit de l'espagnol (Colombie) par François Gaudry  
Congrès de biographes dans Jérusalem assiégée : la vie jusqu'à la mort...

**LE POIDS DU CŒUR**  
Rosa Montero  
Traduit de l'espagnol par Myriam Chirousse  
La société de demain, miroir de notre temps : la suite captivante des *Larmes sous la pluie*.

**L'ACCORDEUR DE SILENCES**  
Mia Couto  
Traduit du portugais (Mozambique) par Elisabeth Monteiro Rodrigues  
Un enfant élevé à l'écart du monde découvre l'existence des femmes.

**APRÈS L'ORAGE**  
Selva Almada  
Traduit de l'espagnol (Argentine) par Laura Alcoba  
La rencontre de deux mondes que tout oppose au milieu du Chaco argentin.

**ARTHUR ET MOI**  
Emmanuel Arnaud  
Un ado de banlieue découvre Rimbaud pendant ses vacances en Espagne : une révélation.

**LE BRUIT DU DÉGEL**  
John Burnside  
Traduit de l'anglais (Écosse) par Catherine Richard-Mas  
Une jeune fille paumée et une vieille femme solide se racontent et se sauvent.

**LE NAUFRÈGEUR**  
Francesco De Filippo  
Traduit de l'italien par Serge Quadruppani  
Piota, enfant de la misérable Albanie des années 80, raconte la fin de l'innocence. Implacable.

**LA SAUVAGE**  
Jenni Fagan  
Traduit de l'anglais (Écosse) par Céline Schwallier  
Une jeune fille rebelle et fantasque mène la révolte dans un centre pour adolescents.

**SUNSET SONG**  
Lewis Grassic Gibbon  
Traduit de l'anglais (Écosse) par Elisabeth Schwaller  
Après la guerre de 1914, une jeune femme indomptable tiraillée entre les terres de sa famille et l'appel de la vie intellectuelle.

**TROPIQUE DES SILENCES**  
Karla Suárez  
Traduit de l'espagnol (Cuba) par François Gaudry  
Devenir ado dans une famille à vau-l'eau alors que Cuba s'enfoncé dans la crise.



UNE CARTE DE VOYAGE  
DE LIVRE EN LIVRE  
LA CARTE DES  
LIVRES  
COLLECTION SUITES  
MÉTALLIÉ  
ÉDITIONS



**Une légende pour les livres-phares**

- des best-sellers pour commencer
- des classiques du catalogue
- des textes qui cassent les codes

**Des liens entre les livres**

- UN ACTE D'AMOUR (JAMES MEEK) — des femmes qui résistent
- PAULA T. UNE FEMME ALLEMANDE (CHRISTOPH HEIN) — des héroïnes flamboyantes
- LE RIVAGE DES MURMURES (LIDIA JORGE) — celles qui voient

**Une description pour chaque livre**

**LES VILLES**

**THÉORIE GÉNÉRALE DE L'OUBLI**  
José Eduardo Agualusa  
Traduit du portugais (Angola) par Geneviève Leibrich  
Une femme s'emmure chez elle pendant trente ans à Luanda et raconte sa vie sur les murs.